REGOLAMENTO (CEE) N. 869/85 DELLA COMMISSIONE

del 26 marzo 1985

relativo alla fornitura di varie partite di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 591/85 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 5,

visto il regolamento (CEE) n. 1992/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, che fissa regole per l'applicazione nel 1983 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (3),

visto il regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio, del 7 maggio 1984, che fissa le norme d'applicazione per il 1984 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (4),

considerando che, nel quadro dei programmi di aiuto alimentare adottati con i regolamenti del Consiglio citati nell'allegato, taluni paesi terzi ed organismi beneficiari hanno chiesto la fornitura dei quantitativi di latte scremato in polvere parimenti indicati nell'allegato;

considerando che è pertanto opportuno procedere a tali forniture in conformità delle norme previste dal regolamento (CEE) n. 1354/83 della Commissione, del 17 maggio 1983, recante modalità generali di mobilitazione e di fornitura di latte scremato in polvere, di burro e di butteroil a titolo di aiuto alimentare (5), modificato dal regolamento (CEE) n. 1886/83 (6); che è necessario in particolare precisare i termini e le modalità di consegna nonché la procedura che gli organismi d'intervento devono applicare per determinare le relative spese;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Gli organismi d'intervento provvedono affinché si proceda, in conformità del regolamento (CEE) n. 1354/83, alla fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare alle condizioni specificate nell'allegato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 26 marzo 1985.

Per la Commissione

Frans ANDRIESSEN

Vicepresidente

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.
(2) GU n. L 68 dell'8. 3. 1985, pag. 5.
(3) GU n. L 196 del 20. 7. 1983, pag. 1.
(4) GU n. L 124 dell'11. 5. 1984, pag. 1.
(5) GU n. L 142 dell'1. 6. 1983, pag. 1.
(6) GU n. L 187 del 12. 7. 1983, pag. 29.

ALLEGATO

Bando di gara (1)

Designazione della partita	A
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	Tunisia — Société tunisienne d'industrie laitière (STIL)
3. Paese di destinazione	Tunisia
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario	Société COMALAIT, Vichy (France), 2, rue du Président Roosevelt (tel. (70) 31 54 55, telex 990678 COLAI F)
6. Quantitativo totale	1 000 t (4)
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Scorte d'intervento
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Entrate all'ammasso dopo il 1° luglio 1984
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« À LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 maggio 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(5)

Designazione della partita	B
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Siria
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	250 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Olandese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« SYRIA 2511 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento olandese, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (6)

Designazione della partita	C
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 25 ottobre 1984
2. Beneficiario	Perù
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	cif Callao (Lima)
5. Rappresentante del beneficiario	ONAA, 220 Natario Sanchez, 13e étage, Jesus Maria, Lima, Perú
6. Quantitativo totale	1 400 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«LECHE EN POLVO DESCREMADA / ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A Y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A PERÚ»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 luglio 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(7)

Designazione della partita	D
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	Repubblica araba d'Egitto
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (3)	Ambassade de la république arabe d'Égypte, section commerciale, avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles (tel. 02/647 32 27, telex 64809 COMRAU B)
6. Quantitativo totale	1 000 t (9)
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	(8)
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« TO EGYPT »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 giugno 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	—

Designazione della partita	E
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 14 settembre 1984
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo
3. Paese di destinazione	Lesotho
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	300 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg (10)
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« LESOTHO / SCF / 42204 / MASERU VIA DURBAN / ACTION OF SCF / FOR FREE DISTRIBUTION »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 maggio 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(11)

Designazione della partita	F
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Indonesia
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	100 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« INDONESIA 2597 / KENDARI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento tedesco, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (12)

Designazione della partita	G
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 25 ottobre 1984
2. Beneficiario	Sudan
3. Paese di destinazione	Sudan
4. Fase e luogo di consegna	cif Port Soudan
5. Rappresentante del beneficiario	Ambassade de la république démocratique du Soudan, av. Franklin Roosevelt 124, 1050 Bruxelles (tel. 647 51 59)
6. Quantitativo totale	250 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Francese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«TO THE SUDAN / VIA PORT SUDAN / KHARTOUM»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento francese, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (13)

Designazione della partita	H
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 25 ottobre 1984
2. Beneficiario	Sudan
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	cif Port Soudan
5. Rappresentante del beneficiario	Ambassade de la république démocratique du Soudan, av. Franklin Roosevelt 124, 1050 Bruxelles (tel. 647 51 59)
6. Quantitativo totale	150 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Scorte d'intervento
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Entrate all'ammasso dopo il 1° giugno 1984
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«TO THE SUDAN / VIA PORT SUDAN / KHARTOUM»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento tedesco conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (13)

Designazione della partita	I
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Colombia
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	114 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Olandese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg come al punto 4.2 dell'allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«COLOMBIA 2610 / CARTAGENA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento olandese, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (7)

Designazione della partita	K
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Nicaragua
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	219 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità limitato all'Irlanda, al Regno Unito e alla Danimarca
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Danese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg come al punto 4.2 dell'allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«NICARAGUA 2536 / CORINTO / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento danese, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (7)

Designazione della partita	L
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 25 ottobre 1984
2. Beneficiario	Somalia
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	cif Mogadiscio
5. Rappresentante del beneficiario	Mr Abdi Aden NUR, Director Food Aid Department, Ministry of Interior, PO Box 1472, Mogadishu, Somali Democratic Republic
6. Quantitativo totale	2 400 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« TO THE PEOPLE OF SOMALIA »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 maggio 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(14)

Designazione della partita	M
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 25 ottobre 1984
2. Beneficiario	Somalia
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	cif Berbera
5. Rappresentante del beneficiario	H. E. the Governor, Regional Government, North-West Region, Hargeisa, Somali Democratic Republic
6. Quantitativo totale	400 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« TO THE PEOPLE OF SOMALIA »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 maggio 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(14)

Designazione della partita	N	O
1. Programma:	1984	
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio	
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984	
2. Beneficiario	PAM	
3. Paese di destinazione	Filippine	
4. Fase e luogo di consegna	fob	
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—	
6. Quantitativo totale	177 t	134 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità	
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Irlandese	Britannico
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
10. Imballaggio	25 kg	
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«PHILIPPINES 2318 P / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ZAMBOANGA»	«PHILIPPINES 2318 P / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / CAGAYANDE ORO»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 aprile 1985	
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—	
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:		
a) periodo d'imbarco	—	
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—	
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento irlandese conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento britannico conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83

Designazione della partita	P
1. Programma:	1983
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1992/83 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 29 luglio 1983
2. Beneficiario	Honduras
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	cif Puerto Cortes
5. Rappresentante del beneficiario	Ministerio de Educación, Div. SAEH, Primera Calle 2-4, Avenida Comayaguella, D.C. Honduras
6. Quantitativo totale	500 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità limitato all'Irlanda, al Regno Unito e alla Danimarca
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«LECHE EN POLVO DESCREMADA CON VITAMINAS A Y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A HONDURAS PARA DISTRIBUCIÓN GRATUITA»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 maggio 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(15)

Designazione della partita	Q
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	R.A. Yemen
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	151 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Danese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« YEMEN AR 2613 / HODEIDAH / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 giugno 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento danese, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83

Designazione della partita	R
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Siria
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	600 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Scorte d'intervento
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Entrate all'ammasso dopo il 1° agosto 1984
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«SYRIA 2352 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 giugno 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 aprile 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 giugno 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	20 maggio 1985
15. Varie	(6)

Note

(1) Il presente allegato, unitamente al bando pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 208 del 4 agosto 1983, pagina 9, funge da bando di gara.

(2) Vedi elenco pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 229 del 26. 8. 1983, pagina 2.

(3) L'aggiudicatario prende contatto col beneficiario per determinare i documenti di spedizione necessari.

(4) Ogni offerta deve riguardare unicamente un quantitativo parziale di 500 t come previsto nel bando di gara complementare pubblicato contemporaneamente al presente regolamento nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee,* serie C, indicante l'ubicazione dei depositi nei quali il prodotto è immagazzinato.

(5) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Mme. F. Henrich, Déléguée de la CEE en Tunisie
Av. Jugurtha 21, Belvédère — Tunis
Tel. 28 85 35/28 89 91, telex 13596 Tunis

(6) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Syrie, 73 rue Al Rachid, BP 11269, Damaskus
Tel. 33 52 91/33 00 01, télex DELCOM-SY 412919

(7) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Délégué de la Commission à Caracas, Valle Arriba
Calle Colibri, Carretera de Baruta, Caracas, Venezuela
Tel. 92 50 56/92 39 67/91 04 47, telex 26336 COMEU VC

(8) Il latte in polvere deve essere ottenuto con il sistema di fabbricazione «low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6 mg/gm» e corrispondere alle caratteristiche di cui all'allegato I del regolamento (CEE) n. 625/78 (GU n. L 84 del 31. 3. 1978, pag. 19). Tuttavia, per quanto concerne il «computo dei microrganismi» si può utilizzare la norma ADMI Standard Methods ed. 1971, pag. 16 – 21, invece della norma internazionale FIL 49:1970.

(9) L'offerta può riguardare soltanto un quantitativo parziale di 500 t o di un multiplo di 500 t; vedi articolo 11, paragrafo 3, terzo comma, del regolamento (CEE) n. 1354/83.

(10) Da fornire in contenitori di 20 piedi;
condizioni: FCL/LCL — Shippers-count-load and stowage (cls).

(11) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
PO Box MS 518 Maseru 100 Lesotho
Tel. 313 726, telex 4351 LO DELEGEUR — MASERU

(12) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Thai Military Bldg.
9th & 10th Floors, 34, Phya Thai Road, Bangkok, Thailand
Tel. 282 14 52, telex 086/2764 COMEUBK TH

(13) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Délégation de la Commission au Soudan
No 16 St. 3 New Extension, PO Box 2363, Khartoum
Telex 24054 DELSU SD KHARTOUM

(14) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto:
Mr J. De Man, Via Makka Al Mukkaram No Z-A6/17
(km 4, Mogadishu)
Tel. 811 18, 210 49, 211 18, telex FED MOG SM628 (Somalia)

(15) Da fornire su palette standard — 49 sacchi per paletta — sotto rivestimento di plastica.